

409a  
Xapδουό(1); Cortacople.  
Paδiγes. Hermins.

Ville-Har-

381. Alors l'ignirent la nouvelle, par les gres qui douin.  
s'étaient échappés de la déconfiture, que son 1874.  
frère l'empereur Baudouin était perdu, et de §. 381, 383  
Rodestor comte Louis et les autres barons. Et puis  
vint une nouvelle de ceux de Rodestor qui étai-  
ent échappés. Et ~~par~~ ils lui mandaient qu'il se  
hâtât de venir au plus tôt à eux. Et parce qu'  
il se voulut hâter pour venir plus tôt, il laissa les  
Hermins, qui mettaient gens de pied et avaient  
leurs chars et leurs femmes et leurs enfants; et  
parce qu'ils ne pouvaient venir si vite, et qu'il pen-  
sa qu'ils viendraient bien sûrement et qu'ils  
n'auraient pas de dommage, il se logea dans un  
village qui était appelé Cortacople.

382. Or il leur vint la nouvelle tout comme aux au-  
tres gens, que l'empereur était déconfit avec sa  
troupe; et ils tournèrent tout comme pour venir  
à Rodestor, et ils vinrent pour loger à Corta-

(1) ὁ γὰρ ἑστίν ὁ γένος ἱεῖς Βεδούλως.

4098

Χορδανός. Cortacople.

cople, un village où Henri, le frère de l'empereur  
Baudouin, était logé. . . . .  
et hébergèrent la nuit et l'aval trague à leur  
demain.

384. Et lendemain ils partirent et chevauchèrent  
à Rodestoc, et vinrent le soir en la ville

Συν. αὐτοῦ ἐν αὐτῷ. 523. αὐτῷ Cortacople (Thrace) château si-  
tué entre Naxos et Rodosto. 381. 383. Voir Corta-  
cople, Cortacople, Cortacople.

Ἐπεὶ γὰρ T. M. ο. 275. 277. Βενετοί.